

<<中日比较文学研究（中日双语版）>>

图书基本信息

书名：<<中日比较文学研究（中日双语版）>>

13位ISBN编号：9787561528310

10位ISBN编号：7561528310

出版时间：2008-7

作者：王虹

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

内容概要

《中日比较文学研究(中日双语版)》以多年来个人研究的一部分成果为基础，共分八篇，采用中日双语形式，运用历史考证、作家论、作品论等多种研究方法，针对日本近世、近代的文学作品和中国近代著名作家的作品进行较为详尽的比较分析。

既适用于对外汉语研究生课程教学，也适用于中国日语专业研究生和赴日考研的学生，还可供中日两国从事比较研究的学者进行参考。

但愿它能够使更多的日本学者和本国学者对这方面的研究产生兴趣，在学习研究汉语的过程中能够探讨比较文学问题和如何把对外汉语与比较研究有效地结合在一起的问题，把对日研究和对外汉语教学推向一个更高的层次，从而进一步扩大来华留学生的阵容，提高对外汉语和本国日语教学的质量，开拓学生视野，使我国的对日研究和对外汉语教学事业朝着高水平方向永久持续性地向前发展。

书籍目录

总序序《杜子春》再考《杜子春》的幕后一、《杜子春》问世的社会和其作品描写的世界二、芥川龙之介与牛僧孺《蜜柑》与《一件小事》比较试论一、前言二、发生于“冬天”的小事三、文体上的异同四、“私”与“我”的异同五、结语反映在《河童》中的《狂人日记》一、“狂人”的出现二、关于两部作品的序三、《河童》中《狂人日记》的缩影“借古讽今”的历史题材作家——关于芥川·鲁迅-郭沫若芥川龙之介与郁达夫——抒情的文学一、何谓“抒情”二、“情感”与“现实”三、描写与“真实”四、风格与艺术《日本漫游外人膝栗毛》讽刺小说论一、《外人膝栗毛》概观二、与鲁文的《万国航海西洋道中膝栗毛》的类似点三、《日本漫游外人膝栗毛》的特色四、讽刺小说的历史演变五、结论鲁迅的翻译活动及其时代特征一、前言二、鲁迅的日本文学译著三、鲁迅翻译日本文学的时代四、鲁迅文学活动的开始五、结语后记

章节摘录

《杜子春》的幕后 孔子不语“怪力乱神”。
在当时的中国，由于孔圣人的这句话，神话传奇小说受到了蔑视，散佚较多。
唐代传奇小说《杜子春》也不例外，在清代以前也遭到过如此下场。
为此，在较长一段时间内中国文学界一直围绕其原文作者争论不休。
就这些问题，我们在前一篇文章中进行了分析和探讨。
但是，中国的牛僧孺和日本的芥川龙之介为什么创作了《杜子春》呢？
芥川为什么在中国众多的文学作品中选定了《杜子春》呢？
其背景何在呢？
本文将围绕这些问题，展开进一步的分析和研究。

一、《杜子春》问世的社会和其作品描写的世界 作家在描写社会的同时，也在描写作家本人。
否则，作家在这个社会上就没有其立身之地，作家本人对社会也就没有任何意义。
无论是牛僧孺的，还是芥川龙之介的《杜子春》，它们都贯穿了神奇玄妙的色彩，但是我们仍可以从
中窥视到当时社会的部分风貌和作家本人的思想动态。

首先，让我们来观察一下两位作家置身的社会状况。
就牛僧孺所在的当代社会，近藤春雄在《唐代小说研究》中这样写道： 以安禄山之乱为契机，唐代社会陷入一片混乱。
人心惶惶，焦躁不安，梦想一夜暴富。
有了钱财，立即游玩挥霍，追求瞬间的享乐。
有些人一贫如洗垂死挣扎，有些人成为新的暴发户，特别是外国商人得势较大。
使人想到，这种状况竟与我国战后不久的情形十分相似。
杜子春传可以说正反映了这样的一种社会景象。

（笔者拙译） 的确，牛僧孺的《杜子春》问世的时期正处于唐王朝从繁盛走向衰退的阶段。
当时，宦官独裁，节度使专横，民族矛盾尖锐，战乱不断，民不聊生。
“人们处于这种社会，不得不走向颓废，但当发觉其享乐将瞬间消失，脚下却已经步入逃避这个社会的边缘，于是开始求助神仙。
当时在唐代以天子为主，求神拜仙风行一时。
这便是其中的一个原因，就这一点，该书所说上仙正应当说是这一社会的写照。
”（笔者拙译）对近藤春雄的这一见解，笔者表示赞同。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>